

中国图书馆学会阅读推广委员会编

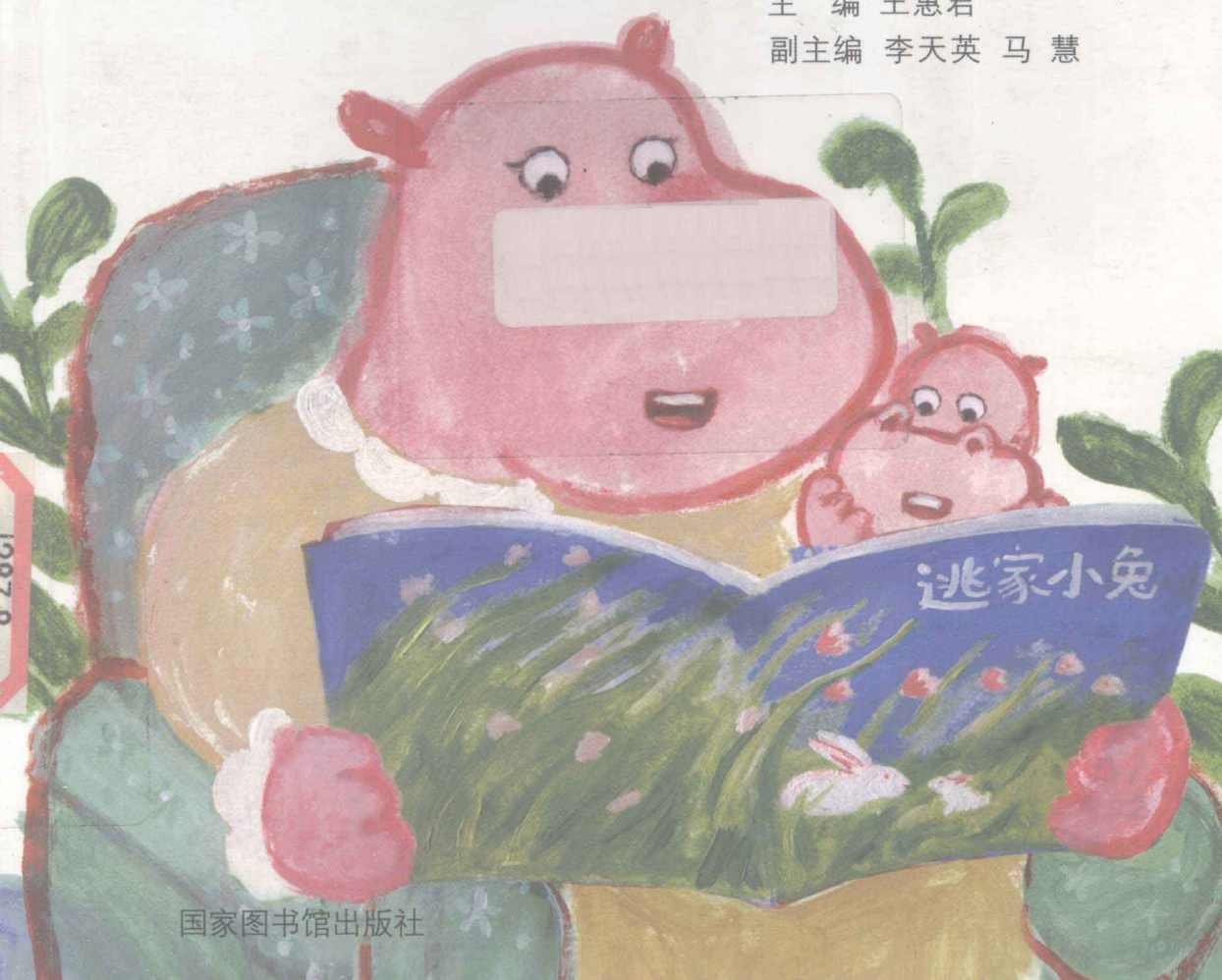
阅读推广丛书

绘本阅读

与孩子一起欣赏图画书

主 编 王惠君

副主编 李天英 马 慧



国家图书馆出版社

中国图书馆学会阅读推广委员会 编
阅读推广丛书 顾问 王余光 吴晞

绘本 阅读

与孩子一起欣赏图画书

主 编 王惠君

副主编 李天英 马 慧



国家图书馆出版社

图书在版编目(CIP)数据

绘本阅读 / 王惠君主编. -- 北京: 国家图书馆出版社, 2011.3
(阅读推广丛书)

ISBN 978-7-5013-4439-0

I. ①绘… II. ①王… III. ①图画故事—中国—当代
IV. ①I287.8

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第219026号

责任编辑: 邓咏秋

书名 绘本阅读

著者 王惠君 主编

出版 国家图书馆出版社(原北京图书馆出版社)
(100034 北京市西城区文津街7号)

发行 010-66139745 66151313 66175620 66126153
66174391(传真) 66126156(门市部)

E-mail btsfxb@nlc.gov.cn(邮购)

Website www.nlcpress.com→投稿中心

经销 新华书店

印刷 北京方嘉彩色印刷有限责任公司

开本 710×1000(毫米) 1/16

印张 14.25 字数 200 千字

印数 1-3000册

版次 2011年3月第1版 2011年3月第1次印刷

书号 ISBN 978-7-5013-4439-0

定价 39.80元

时代变迁与阅读

王余光

2006年4月，中国图书馆学会科普与阅读指导委员会在东莞图书馆成立。2008年，该委员会推出《中国阅读报告》第一辑，包括《耕读传家》、《书香社会》和《爱书人的世界》三种。报告出版后，受到了业界的好评。2009年，中国图书馆学会决定将科普与阅读指导委员会更名为阅读推广委员会，并于当年9月在苏州图书馆成立。委员会成立之时，即决定整合行业力量和社会力量，继续《中国阅读报告》的工作，开始编撰与出版《阅读推广丛书》，以弘扬中国优良的阅读传统，关注今日的社会阅读，迎接时代变迁对阅读的挑战。

如果说中国家庭阅读有一种传统的话，那就是耕读传家与诗书继世。“耕”是以农业文明为主体的社会的物质需要。而“读”则是伦理道德确立和传递的最有效的方式。自汉以下的古代中国，“耕读传家”的理念，成为家庭价值观的核心。今天，我们在一些老宅子里，还能常常看到“耕读传家”、“诗书继世”的对联，从中窥见当年这些书香门第与读书世家的辉煌。

然而，“耕读传家”的传统随着传统家庭的解体，逐步在现代社会消失。现代各种媒体，如电视、网络、手机等的不断普及，进一步分流人们的注意力，分割人们有限的闲暇时间，全国国民的读书率可能会进一步降低。我国家庭藏书与读书人的比例在21世纪将继续呈下滑趋势。在这样的背景下，我们推广读书、鼓励读书，希望重建家庭藏



▲ 与书相伴，丰富心灵

潘晓明/绘

书，让书籍走入每个家庭，为儿童营造一个读书的环境，让“耕读传家”的传统在新时代被赋予更丰富的内涵，并得以延续，是重要而有意义的。

随着经济条件的改善，我们有能力重建家庭藏书。2005年北京市教委公布的一项调查显示，家庭藏书量与子女在校的学习成绩有关联。这项调查涉及7000名中小学生，很多科目的成绩都随家庭藏书量的增加而上升。家庭阅读环境的好坏直接影响儿童的学习兴趣和学习能力。因此，营造一种爱读书、经常与幼儿交谈的家庭学习气氛，便成为家庭文化环境建设中极为有意义也是非常重要的任务。教育家陈鹤琴先生在《为幼儿创设良好的环境》一文中指出：“要孩子学会阅读，我们的家庭、我们的社会，必定要先有阅读的环境。”

近十余年来，读书人，特别是青少年，阅读时间大大减少了。青少年读书的问题，引起教师与社会的普遍关心。就我所知，儿童阅读面临的问题，约略有如下数端：

1. 应试教育带来的学习压力，使儿童课外读书的时间大大减少。
2. 电视、手机、网络及各种网上游戏占去了不少儿童课外时间。
3. 不少儿童没有很好的读书条件与环境，儿童图书馆与家庭藏书，还不能普及。

因而，我们强调家庭藏书，与孩子一起读书。在一个充满好书的家庭环境中，家长经常看书、谈论书、珍爱书，孩子耳濡目染地也会成为一个爱书的人。相反，在一个很难找到几本书的家庭里，家长不爱读书，孩子对书籍十分陌生，他们就很难对读书产生兴趣。

随着各种理论的深入，家庭阅读的实践也逐步展开并取得了一定的社会成效。亲子阅读和分享阅读正在逐渐受到人们的重视，推广家庭阅读则是它们非常重要的一个宗旨。

- 亲子阅读。香港亲子阅读书会是一个非营利组织，由一群热心亲子阅读的人士创立。其宗旨是：培养家庭阅读的社会风气；鼓励亲子阅读；通过阅读，父母与子女终身学习，共同成长；提供亲子阅读资讯及咨询服务。

- 分享阅读。起初，以成年人对儿童逐字朗读为主，多次重复之后，随着对故事情节和语言的熟悉性增加，逐步提高儿童对阅读活动的参与水平，使其在整个阅读中发挥越来越大的作用，并最终过渡到儿童自己独立阅读。或通过游戏的方式，提高孩子阅读的兴趣。

- 个性阅读。指导孩子将阅读与个性体验、实践、讨论、合作、探究相结

合。培养孩子在阅读中思考问题与解决问题的能力。

●干预阅读。我们知道，阅读不仅是对文字的理解，而且还是一种心理体验的过程。阅读心理学关注阅读的动机、目的、意愿、需求、心境、注意力、兴趣、联想、美感、能力等内容。干预阅读尤其关注阅读的联想问题，美感的问题等。因而，对儿童读物的选择十分重要。

据报道，2009年，在金融危机的背景下，美国政府实施“0—5岁儿童教育计划”，其主要内容是由联邦政府拨款资助各州普及学前教育，希望借助该项目使每个儿童在幼年时期不分贫富地获得平等的教育。可见美国政府重视少儿的读书与学习。在我国，相关单位与中国图书馆学会，以2009年4月23日至2010年4月23日为“全国少年儿童阅读年”，举办活动，推动儿童读书。我本人也参与其中，深感中国图书馆界在推动儿童读书方面所作的努力。

2009年4月23日，中国图书馆学会在天津少年儿童图书馆举办“2009全国少年儿童阅读年”启动仪式，同时举办“少年儿童阅读高层论坛”。国内儿童文学作家与阅读推广专家赵玫、梅子涵、卢勤、秦文君，及两位德国专家与各公共、少儿图书馆馆长一起，就少儿阅读推广与服务进行了专题研讨。我在论坛上也作了《家庭与儿童阅读》的演讲。同年8月，我受中国图书馆学会委派，赴重庆少年儿童图书馆，参加“全国少年儿童阅读年——少儿阅读讲故事大赛”，来自辽宁、山东、安徽、广西、湖北、浙江、福建、安徽、广东、广西、重庆的少儿图书馆和公共图书馆选送的44名优秀选手齐聚山城、同场竞技，其中最小的6岁，最大的15岁。我作为大赛的评委，被孩子们讲故事的生动、可爱的场景所感动。同年底，我受邀前往广东中山市图书馆，参加“中国图书馆学会青少年阅读推广专业委员会第一届委员会成立会”。这个委员会的成立，是中国图书馆界重视儿童阅读的一个重要标



▲ 阅读的小伙伴

姜莉/摄



▲ 亲子阅读

党睿洁(7岁)画

志。诚如该委员会所言：青少年阅读推广专业委员会，将承担着理论研究和实践推动的双重任务，在培养青少年阅读意识、阅读习惯，开展阅读研究等方面担负着主要责任，希望为每一个孩子心中播撒阅读的种子，成为孩子们心灵成长的守望者。2010年2月，我又应邀参加东莞图书馆召开的“儿童绘本导读专家审读会”。以上活动的参与，让我深深感到，中国图书馆界不仅意识到儿童阅读的重要，而且已经开始行动。

让我们讲书中的故事给孩子听，让我们与孩子一起阅读，让孩子快乐地阅读，让我们与孩子在阅读中一起成长。

《阅读推广丛书》，由中国图书馆学会阅读推广委员会，联合国内数家知名图书馆共同主持编写，计划包括以下四种图书：

- 1.《亲子阅读》，邱冠华主编。这是一本送给0—12岁孩子家长的亲子阅读指南。
- 2.《绘本阅读》，王惠君主编。是一本儿童绘本的阅读指导书。
- 3.《共享阅读》，吕梅主编。一本开展分享阅读活动的指南，写给家长、老师、图书馆员和所有想组织读书活动的人。
- 4.《数字阅读》，李东来主编。面向广大读者，介绍数字阅读的最新资讯与技巧。

我期待着这套书的面世，以分享作者们指导阅读的智慧与读书的快乐。

2010年2月25日

本文作者是中国图书馆学会副理事长，北京大学信息管理系主任、教授。

目 录

总序：时代变迁与阅读 1

上篇 来吧，一起读绘本

第1章 什么是绘本？

- 1.1 认识绘本 2
- 1.2 国外绘本的发展与繁荣 7
- 1.3 绘本在中国 9

第2章 为什么读绘本？

- 2.1 绘本与教育 14
- 2.2 绘本与游戏 18
- 2.3 绘本与认知 21
- 2.4 绘本与美 25
- 2.5 绘本与想象力 31
- 2.6 外文原版绘本与外语学习 37

第3章 怎么选绘本？怎么读绘本？

- 3.1 什么是好的绘本？ 42
- 3.2 选择绘本的N个重要原则 45
- 3.3 怎样选择适合亲子阅读的绘本？ 50
- 3.4 怎样帮不同年龄段的孩子选择绘本？ 54
- 3.5 我们爱读书，孩子也爱读书 58

- 3.6 关于绘本阅读之我思我述 63
- 3.7 怎样带领孩子阅读图画书? 67
- 3.8 从绘本开始, 让阅读成为习惯 70
- 3.9 美国社区图书馆怎样给孩子读绘本? 80

第4章 绘本资源

- 4.1 北京的儿童图书馆地图 83
- 4.2 走进绘本馆 90
- 4.3 私立儿童图书馆的代表——皮卡书屋 94
- 4.4 专攻绘本阅读的成都蒲公英亲子早教中心 95
- 4.5 绘本阅读网站 100
- 4.6 绘本杂志 104

下篇 孩子喜欢的好绘本

(一) 贴近生活

- 1 妈妈绘本 111
- 2 爸爸绘本 116
- 3 单亲、离异家庭的孩子也可以快乐幸福 121
- 4 与友谊有关的绘本 125
- 5 与牙齿有关的绘本 129
- 6 养成生活好习惯的绘本 133
- 7 生日主题绘本 136
- 8 节日主题绘本 138

(二) 情绪教育

- 9 缓解入园(入学)焦虑的绘本 143
- 10 关于自信的绘本 146
- 11 释放生气和难过情绪的绘本 150
- 12 帮助孩子更勇敢的绘本 154
- 13 当丧失所爱时可以看的绘本(死亡主题) 158
- 14 让孩子哈哈大笑的绘本 163

（三）认识世界

- 15 低幼认知主题的绘本 169
- 16 儿童科普绘本 172
- 17 “我从哪里来？”——有关生命起源的绘本 176
- 18 环保主题的绘本 179
- 19 想象力超强的绘本 182
- 20 恐龙主题的绘本 187

（四）特别策划

- 21 有中国味儿的绘本 191
- 22 绘本中的爱书“人” 197
- 23 绘本中的“图书馆” 206

上 篇

来吧，一起读绘本



©张建生 摄

1

第1章 什么是绘本？

1.1

认识绘本

马 慧

什么是绘本

绘本=图画书，这两个汉语词所对应的是同一个英文词“Picture Book”。那么，什么是绘本（图画书）呢？

在三四十年前的中国，文学书、童话书以及教科书等都是文字读物，而如今，这些读物几乎都是图文并茂，几至到了无书不图的地步。伴随着蔡志忠、朱德庸、几米漫画的走红，“读图时代”逐渐成为最具时尚的名词。不但孩子们喜欢看图，成人们也渐渐被“带图的书”所吸引。在读图的时代，阅读不再是以获取知识为主，而转变成一种休闲的模式，人们在阅读时不再拘泥于枯燥的文字，而开始欣赏图画，从而使阅读变得轻松、愉快，非常适合现代人快节奏的生活。



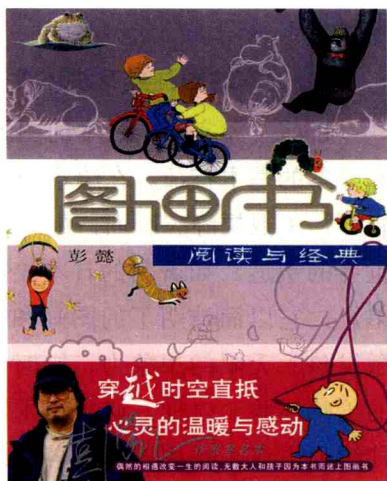
▲小女孩闪闪和她喜爱的绘本

张建新/摄

当读图时代来临时，开始有了“绘本”的概念。但并非所有“有图画的书”都是绘本。有图有文的图书，从印刷技术出现后不久就已经出现，但这些书中的图画只是文字的补充，而不具备“图画语言”的功能，无法单独从图画中了解图书的内容，图画也不是一个连贯的整体。而绘本，几乎每一页都有图

画，而每一页上文字很少或者没有，图画直接在讲故事了，图画直接成为“语言”。日本绘本研究者松居直曾用一个简单的公式形象地表示插图读物与绘本间不同的图文关系： $\text{文} + \text{画} = \text{有插图的书}$ ， $\text{文} \times \text{画} = \text{绘本书}$ 。

那到底什么是绘本？儿童文学家彭懿在他的《图画书：阅读与经典》中对这个概念作了一个较为详细的介绍。他指出：“图画书是用图画与文字共同叙述一个完整的故事，是图文合奏……在图画书里，图画不再是文字的附庸，而是图书的生命，甚至可以见到一个字也没有的无字书（Wordless Books）……每一本图画书的作者（特别是绘画作者）都相当于一位电影导演，他必须在限定的篇幅里把一个故事讲得既清楚又好看。”可以说，一本绘本，能让一个不识字的孩子仅凭画面就能“读”出个大意。



关于绘本的阅读对象，国内外专家已基本达成共识：虽然好的绘本可以给0—99岁的人群阅读，但它的首要对象是学龄前后的儿童。

绘本的特征

对于绘本，历来存在不少争议，特别是在中国引进这个概念后，不少人认为其与漫画和传统的连环画相同，换汤不换药，无需作为一种新的文学种类。

实际上，真正意义的绘本不同于被俗称为“小人书”的连环画。中国以前出版的连环画是近代中国人世俗文化的精神食粮，其创作思想立场是为成人阅读而作，大多以已有文学名著为蓝本，文字是主要叙事手段，图片只是对文字表达内容的描述，如果只读图而不看文字，将很难理解内容，因此，说连环画是绘本是不合适的。

绘本也不同于漫画。漫画的范围十分广泛，它的共同特点与连环画刚好相反，虽然叙述是由图画完成，但文字只是作为人物台词来出现，不同于绘本的文字描述意义。

可以说，绘本以其独特的文体魅力弥补了文字读本的缺陷，其特点非常鲜

明:

① 绘本的图画具有讲述性

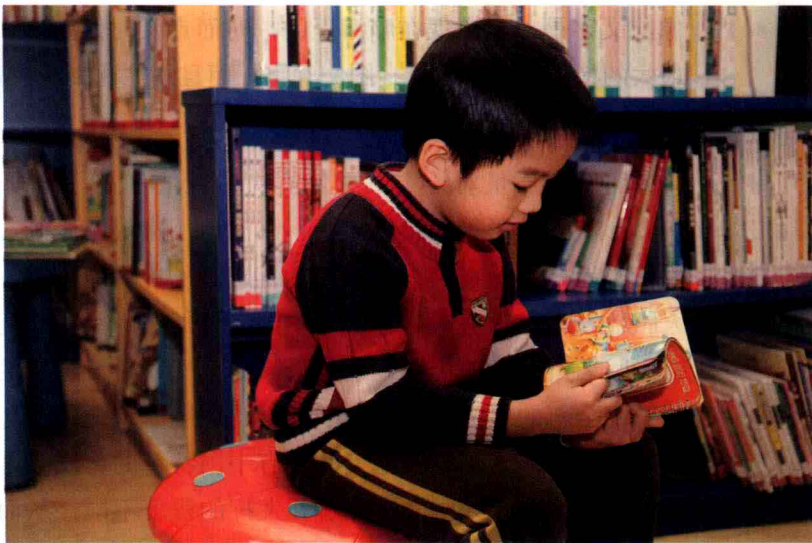
目前,大家公认绘本的图画最重要的条件是:图画必须具有讲述性。这也是绘本的基本特征。在绘本中,图画不再是文字的点缀,而是故事表达的重要媒介,由数幅静态画面,配合简短、浅显的语言,甚至没有文字,来完成故事世界的塑造。如著名的日本绘本《可爱的鼠小弟》,它以简洁明了的图画和简单重复的句子激发孩子无限的想象力,同时让孩子获得纯粹的美感体验。这样,必定要求图画本身就是一种绘画语言,是用美术的各种表现手法来共同传达故事内容的绘画语言。所以,从这个意义上说起来,图画中也存在着一个叙述者,这种叙述与文字叙述相比,更直观,传达的意义更丰富;还能带来阅读的美感,引起儿童兴趣,满足其审美情怀,往往能对他们一辈子产生影响。因此,在绘本的版权页上同时会注明绘画作者和文字作者,有的绘画作者甚至更知名,美国图画书的最高奖项凯迪克奖,就是授奖给前一年美国所出版的最佳儿童绘本书的绘画作者。



② 文字非常简洁

在绘本中,虽然图画是主体,但文字同时也是一个叙述者,是对图画的补充。但这种文字的表述不同于普通文字故事书中的表述,它的语言非常简短,有跳跃性,甚至是“无字天书”。因为没有文字说明,无字绘本中的人物描述往往都有非常夸张和生动的表情、动作,故事会被作者视觉化,变成了无声电影,孩子们一看就能明白书里想说的故事,甚至还能想象出更多大人们无法想象的情节,每个孩子都可以创造出独特的故事,使读书的过程成为享受创作的美好过程。无字图画创始人梅瑟·迈尔的经典之作——《一个男孩、一条狗和一只青蛙》,用幽默风趣的方式讲述了一个小男孩和他的动物朋友们的系列历险故事。虽然整套书中没有一个文字,可是作者能单用图画来吸引孩子们的注意力。通过图画,孩子们知道了为什么需要朋友,朋友之间的友谊是什么,如何对待新的朋友。可以说,无字书是训练幼儿和低年级学生表述能力的最好读物,可以更好地激发孩子的想象力。同时,文字与图画中表现的人物变化、

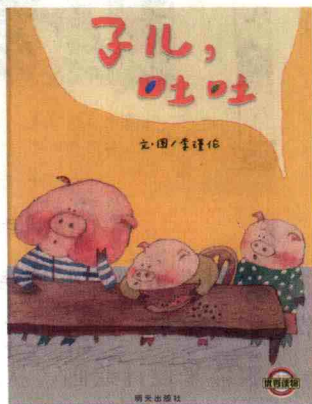
场景浑然一体，在图画上一般都会事先设计好文字的位置，以便给人以整体感，这样，必然导致文字的短小、精练。例如，如果场景中出现一只小老鼠，在文字描述中不会再写上“出现一只小老鼠”，而会从老鼠的嘴巴里发出“吱吱”声。这种文字的简洁既可省去孩子们阅读时认字的困难，又可传达丰富的含义，同一幅画面，不同孩子对其文字的解读可能不同，非常引人遐想。



▲小读者童思铭在阅读绘本
他从小开始，每周都来皮卡书屋少儿中英文图书馆阅读 皮卡书屋提供

③ 文图是合一的

绘本的图与文没有先后之分，既不是先有文，再有图，也不是先有图才有文，而是图、文同时形成的。儿童文学理论家方卫平在谈及绘本时说：“我的理解是，从文学形态上讲，它是文字和美术的相互配合，而且是相互补充，相互丰富，相互激发的这样一种关系，而不是简单谁说明谁的关系。”好的绘本中的图文关系，绝不是单纯由一方说明一方，而是互相融会，互相协调，图文共同创造一个世界。每幅图画的文字尽管简短，但都考虑了情节、人物的变化，给人一种整体感。文字靠图画来表现，图画靠文字来补充，两者能达到浑然一体。如李瑾伦的《子儿，吐吐》就是一篇精彩绝伦的优秀作品，作者的取材非常巧妙，富有张力，打开了奇特有趣的想象空间。在绘画时综合采用了版画手抄纸、水性颜料、彩色铅笔，使整个画面呈现出了水墨画渲染的效果，文字和图画呈现都达到了自然融合、浑然一体的状态。作者曾说：“这本书在构想时，图



像与文字是一起出现在脑海里的，时而走文时而走图，我想这也是图画故事书最大的特色与美丽所在：图文并重，而且图往往影响故事的走向。”

④ 表达形式的多样性

图画的质量对绘本的质量有决定性的作用，绘画作者通常采用大量的线条、形状、色彩等元素，大胆、淋漓地用素描、版画、剪纸、水彩、油画等手段精心地描绘每本绘本。如2009年出版的中国原创绘本《老鼠，老鼠》，作者大胆地采用生肖剪纸这一富有中国特色的艺术手法，配以朗朗上口的童谣，介绍民间老鼠嫁女的传说、老鼠天真的个性、传统过年的风俗活动等，剪纸会给孩子们全新的视觉感受，文字又似儿歌般简单上口，每一幅图画都是作者用心剪出来的，形成了一本绝美的具有中国特色的剪纸书。这种创作会因作者的绘画功底有所差异，对文字理解和发挥的程度不同，从而产生不同的艺术效果。甚至采用何种开本、如何装帧，对绘本来说都是整体性问题。绘本采用什么尺寸都是根据作者的创作目的来决定的，如克里斯托夫·布雷恩的《两棵树》是一本长方形的大型绘本书，这个尺寸正好适合表现有一定距离的两棵树是如何互相关心、珍惜友谊的。



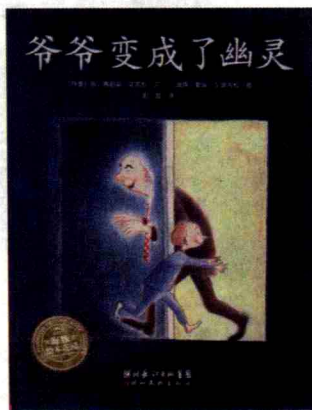
▲《老鼠，老鼠》内页

绘本讲述的故事并非从正文第一页开始，而是往往从封面就开始进入情节，通过翻页，经过环衬、扉页、进入正文，并将封底也利用起来。它是作为一个整体来设计绘画，从封面直到封底都在讲述一个故事。另外，绘本印制经

常要用到特殊材料和工艺，以使作品得到更加丰满的表现。例如，有的绘本需要采用传统的凸版印刷，如果改为现在通行的胶印，效果就会大打折扣。

5 主题的哲理性

虽然说绘本的图画直观，文字简洁，但是主题却并不简单。优秀的绘本都具有相当的情感力度，经常将一些哲理问题，如亲情、智慧、勇气、友谊、成长、幸福甚至是死亡，用讲故事、做游戏等方式表现出来。如爱娃·艾瑞克松的《爷爷变成了幽灵》就呈现了难以言表的生死离别，教会孩子如何面对死亡。如何让孩子明白生命的无常一直是让父母头痛的问题，在《爷爷变成了幽灵》中通过祖孙间平常生活的故事，教会孩子死亡是很平常的，重要的是将爷爷放在心中想念。孩子们也许不可能马上领悟书中的人生哲理，但只要他们对这些故事感兴趣，在他们长大的过程中，将渐渐领悟，这就是“润物细无声”的道理。国际安徒生奖评奖委员会判断和选择作品的最重要的标准就是作品有没有普遍而永恒的价值。



1.2

国外绘本的发展与繁荣

马 慧

绘本的历史可以追溯到很久以前，但对象始终是成人，没有得到充分的认识和发展。而绘本的发展与是否承认孩子是一个独立的人，拥有独立人格有很大关系。被称为“图画书之父”的捷克教育家扬·阿姆司·夸美纽斯在1658年出版了一本名为《世界图绘》的带插图的教科书。虽然这是一本教科书，但是作者以少年儿童为对象，尊重孩子的人格，利用孩子们的心理，巧妙地将文图结合起来，互为补充。为此，《世界图绘》被认为是真正为儿童编撰的绘本。德国诗人歌德曾说过，他幼年时代最爱读且影响最深的是夸美纽斯的《世界图绘》。自此以后，欧洲各国逐渐开始进入绘本的发展繁荣时期。

19—20世纪是绘本大繁荣时期，各种绘画表现形式被运用到绘本中，再加